

Lesson 25 郵便物の破損状況を確認する It's damaged.

Post Office

Conversation



- Customer : I got this package this morning but **it's damaged.**
- Attendant : I see, may I ask what type of damage?
- Customer : Well, the package was ripped and the photo inside was damaged.
- Attendant : Okay. Was it insured?
- Customer : No, but I would like some compensation if possible.

※日本語訳は3ページ目にあります

Language Focus

Was it insured?	保険はかかっていましたか？
Do you have a receipt?	レシートはありますか？
You can get compensation.	補償を受けることができます。
Your insurance will pay for it.	保険金が支払われるでしょう。
You can fill out a claim form.	保険金請求書に記入してください。
This package was damaged.	この荷物は損傷していました。
It's ripped.	破れていました。
I'd like compensation.	補償がほしいです。
I paid for insurance.	保険料を払いました。
I'm not happy with the service.	サービスに満足していません。

Vocabulary and Pronunciation Practice

damage	損傷、傷つける	insurance	保険
ripped	裂けた、破れた	fill out	記入する
smashed	割れた、砕けた	compensation	補償
bent	曲がった	broken	壊れた

Practice

Fill the blanks.

1. The photo was _____.
2. It was completely _____.
3. The package was _____.
4. I didn't pay for _____.
5. I'd like _____.
6. Could you _____ this form please?
7. You may be able to claim _____.
8. Do you have your _____?
9. We're sorry, but we can't give you ___ without _____.
10. I'm extremely unhappy with this _____.

- a. service
- b. insurance
- c. fill out
- d. compensation
- e. torn
- f. ripped
- g. destroyed
- h. smashed
- i. ruined
- j. receipt

Listening

Listen to the following conversations. What does the customer want?

Conversation 1: _____

Conversation 2: _____

Conversation 3: _____

Conversation 4: _____

Conversation 5: _____

Roleplay: Use the following information.

1. package / camera / smashed
2. letter / ripped / no insurance
3. parcel / vase / smashed
4. package / computer / broken / insurance
5. letter / destroyed / no insurance
6. package / surf board / scratched / compensation

Conversation 日本語訳

客 : 今朝この荷物を受け取ったのですが、破損しています。
郵便局員 : そうでしたか。どのように破損していますか？
客 : ええと、包装が裂けていて、中の写真も破れていました。
郵便局員 : わかりました。保険はかかっていたらいいですか？
客 : いいえ。ただ、可能なら補償を受けたいです。

Listening Conversations:

Conversation 1:

Customer : Hi, I received a video camera in the post this morning and it was completely smashed.
Attendant : If you have insurance, we can compensate you.

Conversation 2:

Customer : Good morning, I received this contract in the post but it's ripped.
Attendant : Okay, could you fill out this form please.

Conversation 3:

Customer : Hello, my computer was damaged in the post but it wasn't insured.
Attendant : I'm sorry we can't compensate you.

Conversation 4:

Customer : I received a lamp in the post but it was cracked, I have an insurance receipt.
Attendant : Okay, we can compensate you for the damage.

Conversation 5:

Customer : Hi, my photo was completely destroyed in the post, I'm very unhappy with this service.
Attendant : Could you show me the damage please?

《日本語訳》

会話 1:

客 : こんにちは。今朝郵送でビデオカメラを受け取ったのですが、完全に潰れてしまっていました。
郵便局員 : 保険に加入していれば、補償できます。

会話 2:

客 : おはようございます。今朝郵送でこの契約書を受け取ったのですが、破れていました。
郵便局員 : わかりました。この書類に記入してください。

会話 3:

客 : こんにちは。郵送で私のコンピュータが破損してしまったのですが、保険をかけていませんでした。
郵便局員 : 申し訳ありませんが、補償はできません。

会話 4:

客 : ランプを郵送で受け取ったのですが、割れていました。保険の領収書は持っています。
郵便局員 : わかりました。その損傷分は補償いたします。

会話 5:

客 : こんにちは。郵便で私の写真が完全に破れていました。
このサービスには全く満足できません。
郵便局員 : 破れている箇所を見せてもらえますか？